

Briselē, 2.12.2015.
COM(2015) 615 final

ANNEX 1

PIELIKUMS

dokumentam

**Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai
par dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz produktu un
pakalpojumu pieejamības prasībām**

{SWD(2015) 264 final}

{SWD(2015) 265 final}

{SWD(2015) 266 final}

I PIELIKUMS

PRODUKTU UN PAKALPOJUMU PIEEJAMĪBAS PRASĪBAS, KAS MINĒTAS

3. PANTĀ

PRODUKTI UN PAKALPOJUMI	PIEEJAMĪBAS PRASĪBAS
I IEDAĻA Universāldatoru aparātūra un operētājsistēmas	1. Projektēšana un ražošana Lai personas ar funkcionāliem ierobežojumiem, tostarp personas ar invaliditāti un personas ar traucējumiem, kas saistīti ar novecošanu, pēc iespējas vairāk paredzētajā veidā lietu produktus tos projektē un ražo, padarot pieejamus šādus elementus: a) uz paša produkta sniegto produkta lietošanas informāciju (marķējumus, instrukcijas, brīdinājumus), kam: i) jābūt uztveramai ar vairāk nekā vienu sensoro kanālu, ii) jābūt saprotamai, iii) jābūt viegli uztveramai, iv) un tā ir sagatavota, izmantojot attiecīga lieluma burtus, ņemot vērā paredzētos izmantošanas apstākļus; b) produkta iepakojumu, tostarp tajā sniegto informāciju (par atvēršanu, aizvēršanu, lietošanu, likvidēšanu); c) produkta lietošanas, uzstādīšanas un uzturēšanas, glabāšanas un likvidēšanas instrukciju, kas atbilst šādām prasībām: i) instrukcijas saturs ir pieejams teksta formātos, kas izmantojami, lai sagatavotu alternatīvus palīgformātus, kurus var sniegt dažādos veidos, kā arī izmantojot vairāk nekā vienu sensoro kanālu, un ii) bezteksta saturam instrukcijā nodrošina alternatīvu; d) produkta lietotāja saskarni (lietošanu, vadību un atgriezenisko informāciju, ievadi un izvadi) saskaņā ar 2. punktu; e) produkta funkcionalitāti saskaņā ar 2. punktu, nodrošinot funkcijas, kas paredzētas personu ar funkcionāliem ierobežojumiem vajadzību apmierināšanai; f) produkta sasaisti ar palīgierīcēm. 2. Lietotāja saskarnes un funkcionalitātes dizains Lai 1. punkta d) un e) apakšpunktā minēto produktu funkcionalitāti un lietotāja saskarni darītu pieejamu, produkti attiecīgā gadījumā

	jāprojektē šādi: a) komunikāciju un orientēšanos nodrošina, izmantojot vairāk nekā vienu sensoro kanālu; b) komunikācijas un orientēšanās nolūkā runāšanai nodrošina alternatīvas; c) nodrošina elastīgu palielinājumu un kontrastu; d) informācijas sniegšanai nodrošina alternatīvas krāsas; e) nodrošina elastīgus veidus, kā atdalīt priekšplānu no fona un pārvaldīt tos, tostarp nodrošina iespēju samazināt fona troksni un uzlabot skaidrību; f) nodrošina lietotāja kontrolētu skaļumu; g) nodrošina secīgo vadību un alternatīvu vadībai ar motoriku; h) nodrošina darbības režīmus ar ierobežotu sniedzamību un spēku; i) nodrošina izvairīšanos no gaismjutīguma lēkmju izraisīšanas.
II IEDAĻA Pašapkalpošanās termināli: bankomāti, biļešu automāti un reģistrācijas automāti	1. Projektēšana un ražošana Lai personas ar funkcionāliem ierobežojumiem, tostarp personas ar invaliditāti un personas ar traucējumiem, kas saistīti ar novecošanu, pēc iespējas vairāk paredzētajā veidā lietotu produktus, tos projektē un ražo, padarot pieejamus šādus elementus: a) uz paša produkta sniegto produkta lietošanas informāciju (marķējumus, instrukcijas, brīdinājumus), kam: i) jābūt uztveramai ar vairāk nekā vienu sensoro kanālu, ii) jābūt saprotamai, iii) jābūt viegli uztveramai, iv) un tā ir sagatavota, izmantojot attiecīga lieluma burtus, ņemot vērā paredzētos izmantošanas apstākļus; b) produkta lietotāja saskarni (lietošanu, vadību un atgriezenisko informāciju, ievadi un izvadi) saskaņā ar 2. punktu; c) produkta funkcionalitāti saskaņā ar 2. punktu, nodrošinot funkcijas, kas paredzētas personu ar funkcionāliem ierobežojumiem vajadzību apmierināšanai; d) produkta sasaisti ar palīgierīcēm.

	2. Lietotāja saskarnes un funkcionalitātes dizains Lai 1. punkta b) un c) apakšpunktā minēto produktu funkcionalitāti un lietotāja saskarni darītu pieejamu, produkti attiecīgā gadījumā jāprojektē šādi: a) komunikāciju un orientēšanos nodrošina, izmantojot vairāk nekā vienu sensoro kanālu; b) komunikācijas un orientēšanās nolūkā runāšanai nodrošina alternatīvas; c) nodrošina elastīgu palielinājumu un kontrastu; d) informācijas sniegšanai nodrošina alternatīvas krāsas; e) nodrošina elastīgus veidus, kā atdalīt priekšplānu no fona un pārvaldīt tos, tostarp nodrošina iespēju samazināt fona troksni un uzlabot skaidrību; f) nodrošina lietotāja kontrolētu skaļumu; g) nodrošina secīgo vadību un alternatīvu vadībai ar motoriku; h) nodrošina darbības režīmus ar ierobežotu sniedzamību un spēku; i) nodrošina izvairīšanos no gaismjutīguma lēkmju izraisīšanas.
III IEDAĻA Telefonijas pakalpojumi, tostarp palīdzības dienesti, un saistītās patērētāju galiekārtas ar uzlabotu skaitļošanas tehnikas iespēju	A. Pakalpojumi 1. Lai personas ar funkcionāliem ierobežojumiem, tostarp personas ar invaliditāti, pēc iespējas vairāk paredzētajā veidā izmantotu pakalpojumus, tos sniedz: a) nodrošinot pakalpojuma sniegšanā izmantoto produktu pieejamību saskaņā ar B punktā "Patērētāju izmantotās saistītās galiekārtas ar uzlabotu skaitļošanas tehnikas iespēju" paredzētajiem noteikumiem; b) informāciju par pakalpojumu darbību un par to pieejamības īpašībām un struktūru nodrošinot šādi: i) informācija ir pieejama teksta formātos, ko lietotāji var izmantot, lai sagatavotu alternatīvus palīgformātus, kurus var sniegt dažādos veidos, kā arī izmantojot vairāk nekā vienu sensoro kanālu, ii) bezteksta saturam nodrošina alternatīvu, iii) elektronisko informāciju, tostarp saistītās tiešsaistes lietojumprogrammas, kas nepieciešamas pakalpojuma sniegšanai, nodrošina saskaņā ar c) apakšpunktu; c) tīmekļa vietnes padarot pieejamas konsekventā un piemērotā veidā, lai nodrošinātu lietotāju uztveri, darbību

	un izpratni, tostarp satura noformējuma pielāgojamību un mijiedarbību, un, ja vajadzīgs, nodrošinot pieejamu elektronisko alternatīvu; un tādā veidā, kas veicina sadarbību ar dažādiem lietotāju aģentiem un atbalsta tehnoloģijām, kas pieejamas Savienības un starptautiskā mērogā; d) sniedzot pieejamu informāciju par papildināmību ar palīdzības pakalpojumiem; e) ietverot funkcijas, prakses, politikas un procedūras, kā arī izmaiņas pakalpojuma darbībā, lai apmierinātu personu ar funkcionāliem ierobežojumiem vajadzības. B. Patērētāju izmantotās saistītās galiekārtas ar uzlabotu skaitļošanas tehnikas iespēju 1. Projektēšana un ražošana Lai personas ar funkcionāliem ierobežojumiem, tostarp personas ar invaliditāti un personas ar traucējumiem, kas saistīti ar novecošanu, pēc iespējas vairāk paredzētajā veidā lietu produktu, tos projektē un ražo, padarot pieejamus šādus elementus: a) pašā produktā sniegto produkta lietošanas informāciju (marķējumus, instrukcijas, brīdinājumus), kam: i) jābūt uztveramai ar vairāk nekā vienu sensoro kanālu, ii) jābūt saprotamai, iii) jābūt viegli uztveramai, iv) un tā ir sagatavota, izmantojot attiecīga lieluma burtus, ņemot vērā paredzētos izmantošanas apstākļus; b) produkta iepakojumu, tostarp tajā sniegto informāciju (par atvēršanu, aizvēršanu, lietošanu, likvidēšanu); c) produkta lietošanas, uzstādīšanas un uzturēšanas, glabāšanas un likvidēšanas instrukciju, kas atbilst šādām prasībām: i) instrukcijas saturs ir pieejams teksta formātos, kas izmantojami, lai sagatavotu alternatīvus palīgformātus, kurus var sniegt dažādos veidos, kā arī izmantojot vairāk nekā vienu sensoro kanālu, un ii) bezteksta saturam instrukcijā nodrošina alternatīvu; d) produkta lietotāja saskarni (lietošanu, vadību un atgriezenisko informāciju, ievadi un izvadi) saskaņā ar 2. punktu;
--	---

	e) produkta funkcionalitāti saskaņā ar 2. punktu, nodrošinot funkcijas, kas paredzētas personu ar funkcionāliem ierobežojumiem vajadzību apmierināšanai; f) produkta sasaisti ar palīgierīcēm. 2. Lietotāja saskarnes un funkcionalitātes dizains Lai 1. punkta d) un e) apakšpunktā minēto produktu funkcionalitāti un lietotāja saskarni darītu pieejamu, produkti attiecīgā gadījumā jāprojektē šādi: a) komunikāciju un orientēšanos nodrošina, izmantojot vairāk nekā vienu sensoro kanālu; b) komunikācijas un orientēšanās nolūkā runāšanai nodrošina alternatīvas; c) nodrošina elastīgu palielinājumu un kontrastu; d) informācijas sniegšanai nodrošina alternatīvas krāsas; e) nodrošina elastīgus veidus, kā atdalīt priekšplānu no fona un pārvaldīt tos, tostarp nodrošina iespēju samazināt fona troksni un uzlabot skaidrību; f) nodrošina lietotāja kontrolētu skaļumu; g) nodrošina secīgo vadību un alternatīvu vadībai ar motoriku; h) nodrošina darbības režīmus ar ierobežotu sniedzamību un spēku; i) nodrošina izvairīšanos no gaismjutīguma lēkmju izraisīšanas.
IV IEDAĻA Audiovizuālo mediju pakalpojumi un saistītās patērētāju iekārtas ar uzlabotu skaitļošanas tehnikas iespēju	A. Pakalpojumi 1. Lai personas ar funkcionāliem ierobežojumiem, tostarp personas ar invaliditāti, pēc iespējas vairāk paredzētajā veidā izmantotu pakalpojumus, tos sniedz: a) nodrošinot pakalpojuma sniegšanā izmantoto produktu pieejamību saskaņā ar B punktā "Saistītās patērētāju iekārtas ar uzlabotu skaitļošanas tehnikas iespēju" paredzētajiem noteikumiem; b) informāciju par pakalpojumu darbību un par to pieejamības īpašībām un struktūru nodrošinot šādi: i) informācija ir pieejama teksta formātos, ko lietotāji var izmantot, lai sagatavotu alternatīvus palīgformātus, kurus var sniegt dažādos veidos, kā arī izmantojot vairāk nekā vienu sensoro kanālu, ii) bezteksta saturam nodrošina alternatīvu,

	iii) elektronisko informāciju, tostarp saistītās tiešsaistes lietojumprogrammas, kas nepieciešamas pakalpojuma sniegšanai, nodrošina saskaņā ar c) apakšpunktu; c) tīmekļa vietnes padarot pieejamas konsekventā un piemērotā veidā, lai nodrošinātu lietotāju uztveri, darbību un izpratni, tostarp satura noformējuma pielāgojamību un mijiedarbību, un, ja vajadzīgs, nodrošinot pieejamu elektronisko alternatīvu; un tādā veidā, kas veicina sadarbību ar dažādiem lietotāju aģentiem un atbalsta tehnoloģijām, kas pieejamas Savienības un starptautiskā mērogā; d) sniedzot pieejamu informāciju par papildināmību ar palīdzības pakalpojumiem; e) ietverot funkcijas, prakses, politikas un procedūras, kā arī izmaiņas pakalpojuma darbībā, lai apmierinātu personu ar funkcionāliem ierobežojumiem vajadzības. B. Saistītās patērētāju iekārtas ar uzlabotu skaitļošanas tehnikas iespēju 1. Projektēšana un ražošana Lai personas ar funkcionāliem ierobežojumiem, tostarp personas ar invaliditāti un personas ar traucējumiem, kas saistīti ar novecošanu, pēc iespējas vairāk paredzētajā veidā liētu produktus, tos projektē un ražo, padarot pieejamus šādus elementus: a) pašā produktā sniegto produkta lietošanas informāciju (marķējumus, instrukcijas, brīdinājumus), kam: i) jābūt uztveramai ar vairāk nekā vienu sensoro kanālu, ii) jābūt saprotamai, iii) jābūt viegli uztveramai, iv) un tā ir sagatavota, izmantojot attiecīga lieluma burtus, ņemot vērā paredzētos izmantošanas apstākļus; b) produkta iepakojumu, tostarp tajā sniegto informāciju (par atvēršanu, aizvēršanu, lietošanu, likvidēšanu); c) produkta lietošanas, uzstādīšanas un uzturēšanas, glabāšanas un likvidēšanas instrukciju, kas atbilst šādām prasībām: i) instrukcijas saturs ir pieejams teksta formātos, kas izmantojami, lai sagatavotu alternatīvus palīgformātus, kurus var sniegt dažādos veidos, kā arī izmantojot vairāk nekā vienu sensoro kanālu, un
--	--

	ii) bezteksta saturam instrukcijā nodrošina alternatīvu; d) produkta lietotāja saskarni (lietošanu, vadību un atgriezenisko informāciju, ievadi un izvadi) saskaņā ar 2. punktu; e) produkta funkcionalitāti saskaņā ar 2. punktu, nodrošinot funkcijas, kas paredzētas personu ar funkcionāliem ierobežojumiem vajadzību apmierināšanai; f) produkta sasaisti ar palīgierīcēm. 2. Lietotāja saskarnes un funkcionalitātes dizains Lai 1. punkta d) un e) apakšpunktā minēto produktu funkcionalitāti un lietotāja saskarni darītu pieejamu, produkti attiecīgā gadījumā jāprojektē šādi: a) komunikāciju un orientēšanos nodrošina, izmantojot vairāk nekā vienu sensoro kanālu; b) komunikācijas un orientēšanās nolūkā runāšanai nodrošina alternatīvas; c) nodrošina elastīgu palielinājumu un kontrastu; d) informācijas sniegšanai nodrošina alternatīvas krāsas; e) nodrošina elastīgus veidus, kā atdalīt priekšplānu no fona un pārvaldīt tos, tostarp nodrošina iespēju samazināt fona troksni un uzlabot skaidrību; f) nodrošina lietotāja kontrolētu skaļumu; g) nodrošina secīgo vadību un alternatīvu vadībai ar motoriku; h) nodrošina darbības režīmus ar ierobežotu sniedzamību un spēku; i) nodrošina izvairīšanos no gaismjutīguma lēkmju izraisīšanas.
V IEDAĻA Gaisa, autobusu, dzelzceļa un ūdens pasažieru transporta pakalpojumi; tīmekļa vietnes, ko izmanto pasažieru transporta pakalpojumu sniegšanai; uz	A. Pakalpojumi 1. Lai personas ar funkcionāliem ierobežojumiem, tostarp personas ar invaliditāti, pēc iespējas vairāk paredzētajā veidā izmantotu pakalpojumus, tos sniedz: a) informāciju par pakalpojumu darbību un par to pieejamības īpašībām un struktūru nodrošinot šādi: i) informācija ir pieejama teksta formātos, ko lietotāji var izmantot, lai sagatavotu alternatīvus palīgformātus, kurus var sniegt dažādos veidos, kā arī izmantojot vairāk nekā vienu sensoro kanālu,

mobilaajām iekārtām balstīti pakalpojumi, viedā biļešu pārdošana un reāllaika informācijas sniegšana; pašapkalpošanās termināli, biļešu automāti un reģistrācijas automāti, ko izmanto, sniedzot pasažieru transporta pakalpojumus	ii) bezteksta saturam nodrošina alternatīvu, iii) elektronisko informāciju, tostarp saistītās tiešsaistes lietojumprogrammas, kas nepieciešamas pakalpojuma sniegšanai, nodrošina saskaņā ar b) apakšpunktu; b) tīmekļa vietnes padarot pieejamas konsekventā un piemērotā veidā, lai nodrošinātu lietotāju uztveri, darbību un izpratni, tostarp satura noformējuma pielāgojamību un mijiedarbību, un, ja vajadzīgs, nodrošinot pieejamu elektronisko alternatīvu; un tādā veidā, kas veicina sadarbību ar dažādiem lietotāju aģentiem un atbalsta tehnoloģijām, kas pieejamas Savienības un starptautiskā mērogā; c) ietverot funkcijas, prakses, politikas un procedūras, kā arī izmaiņas pakalpojuma darbībā, lai apmierinātu personu ar funkcionāliem ierobežojumiem vajadzības. B. Tīmekļa vietnes, ko izmanto pasažieru transporta pakalpojumu sniegšanai (a) Tīmekļa vietnes padarot pieejamas konsekventā un piemērotā veidā, lai nodrošinātu lietotāju uztveri, darbību un izpratni, tostarp satura noformējuma pielāgojamību un mijiedarbību, un, vajadzības gadījumā nodrošinot pieejamu elektronisko alternatīvu; tādā veidā, kas veicina sadarbību ar dažādiem lietotāju aģentiem un atbalsta tehnoloģijām Savienības un starptautiskā mērogā. C. Uz mobilaajām iekārtām balstīti pakalpojumi, viedā biļešu pārdošana un reāllaika informācijas sniegšana 1. Lai personas ar funkcionāliem ierobežojumiem, tostarp personas ar invaliditāti, pēc iespējas vairāk paredzētajā veidā izmantotu pakalpojumus, tos sniedz: a) informāciju par pakalpojumu darbību un par to pieejamības īpašībām un struktūru nodrošinot šādi: i) informācija ir pieejama teksta formātos, ko lietotāji var izmantot, lai sagatavotu alternatīvus palīgformātus, kurus var sniegt dažādos veidos, kā arī izmantojot vairāk nekā vienu sensoro kanālu, ii) bezteksta saturam nodrošina alternatīvu, iii) elektronisko informāciju, tostarp saistītās tiešsaistes lietojumprogrammas, kas nepieciešamas pakalpojuma sniegšanai,
--	---

	nodrošina saskaņā ar b) apakšpunktu; b) tīmekļa vietnes padarot pieejamas konsekventā un piemērotā veidā, lai nodrošinātu lietotāju uztveri, darbību un izpratni, tostarp satura noformējuma pielāgojamību un mijiedarbību, un, ja vajadzīgs, nodrošinot pieejamu elektronisko alternatīvu; un tādā veidā, kas veicina sadarbību ar dažādiem lietotāju aģentiem un atbalsta tehnoloģijām, kas pieejamas Savienības un starptautiskā mērogā. D. Pašapkalpošanās termināli, biļešu automāti un reģistrācijas automāti, ko izmanto, sniedzot pasažieru transporta pakalpojumus 1. Projektēšana un ražošana Lai personas ar funkcionāliem ierobežojumiem, tostarp personas ar invaliditāti un personas ar traucējumiem, kas saistīti ar novecošanu, pēc iespējas vairāk paredzētajā veidā liētu produktus, tos projektē un ražo, padarot pieejamus šādus elementus: a) pašā produktā sniegto produkta lietošanas informāciju (marķējumus, instrukcijas, brīdinājumus), kam: i) jābūt uztveramai ar vairāk nekā vienu sensoro kanālu, ii) jābūt saprotamai, iii) jābūt viegli uztveramai, iv) un tā ir sagatavota, izmantojot attiecīga lieluma burtus, ņemot vērā paredzētos izmantošanas apstākļus; b) produkta lietotāja saskarni (lietošanu, vadību un atgriezenisko informāciju, ievadi un izvadi) saskaņā ar 2. punktu; c) produkta funkcionalitāti saskaņā ar 2. punktu, nodrošinot funkcijas, kas paredzētas personu ar funkcionāliem ierobežojumiem vajadzību apmierināšanai; d) produkta sasaisti ar palīgierīcēm. 2. Lietotāja saskarnes un funkcionalitātes dizains Lai 1. punkta b) un c) apakšpunktā minēto produktu funkcionalitāti un lietotāja saskarni darītu pieejamu, produkti attiecīgā gadījumā jāprojektē šādi: a) komunikāciju un orientēšanos nodrošina, izmantojot vairāk nekā vienu sensoro kanālu; b) komunikācijas un orientēšanās nolūkā runāšanai nodrošina alternatīvas;
--	---

	c) nodrošina elastīgu palielinājumu un kontrastu; d) informācijas sniegšanai nodrošina alternatīvas krāsas; e) nodrošina elastīgus veidus, kā atdalīt priekšplānu no fona un pārvaldīt tos, tostarp nodrošina iespēju samazināt fona troksni un uzlabot skaidrību; f) nodrošina lietotāja kontrolētu skaļumu; g) nodrošina secīgo vadību un alternatīvu vadībai ar motoriku; h) nodrošina darbības režīmus ar ierobežotu sniedzamību un spēku; i) nodrošina izvairīšanos no gaismjutīguma lēkmju izraisīšanas.
VI IEDAĻA Banku pakalpojumi; tīmekļa vietnes, ko izmanto banku pakalpojumu sniegšanai; uz mobilajām iekārtām balstītie banku pakalpojumi; pašapkalpošanās termināli, tostarp bankomāti, ko izmanto banku pakalpojumu sniegšanai	A. Pakalpojumi (vispārēji) 1. Lai personas ar funkcionāliem ierobežojumiem, tostarp personas ar invaliditāti, pēc iespējas vairāk paredzētajā veidā izmantotu pakalpojumus, tos sniedz: a) nodrošinot pakalpojuma sniegšanā izmantoto produktu pieejamību saskaņā ar D punktā paredzētajiem noteikumiem; b) informāciju par pakalpojumu darbību un par to pieejamības īpašībām un struktūru nodrošinot šādi: i) informācija ir pieejama teksta formātos, ko lietotāji var izmantot, lai sagatavotu alternatīvus palīgformātus, kurus var sniegt dažādos veidos, kā arī izmantojot vairāk nekā vienu sensoro kanālu, ii) bezteksta saturam nodrošina alternatīvu, iii) elektronisko informāciju, tostarp saistītās tiešsaistes lietojumprogrammas, kas nepieciešamas pakalpojuma sniegšanai, nodrošina saskaņā ar c) apakšpunktu; c) tīmekļa vietnes padarot pieejamas konsekventā un piemērotā veidā, lai nodrošinātu lietotāju uztveri, darbību un izpratni, tostarp satura noformējuma pielāgojamību un mijiedarbību, un, ja vajadzīgs, nodrošinot pieejamu elektronisko alternatīvu; un tādā veidā, kas veicina sadarbību ar dažādiem lietotāju aģentiem un atbalsta tehnoloģijām, kas pieejamas Savienības un starptautiskā mērogā; d) ietverot funkcijas, prakses, politikas un procedūras, kā arī izmaiņas pakalpojuma darbībā, lai apmierinātu personu ar funkcionāliem ierobežojumiem vajadzības.

B. Tīmekļa vietnes, ko izmanto banku pakalpojumu sniegšanai

Lai personas ar funkcionāliem ierobežojumiem, tostarp personas ar invaliditāti, pēc iespējas vairāk paredzētajā veidā izmantotu pakalpojumus, tos sniedz:

- a) tīmekļa vietnes padarot pieejamas konsekventā un piemērotā veidā, lai nodrošinātu lietotāju uztveri, darbību un izpratni, tostarp satura noformējuma pielāgojamību un mijiedarbību, un, ja vajadzīgs, nodrošinot pieejamu elektronisko alternatīvu; un tādā veidā, kas veicina sadarbību ar dažādiem lietotāju aģentiem un atbalsta tehnoloģijām, kas pieejamas Savienības un starptautiskā mērogā;

C. Uz mobilajām iekārtām balstītie banku pakalpojumi

1. Lai personas ar funkcionāliem ierobežojumiem, tostarp personas ar invaliditāti, pēc iespējas vairāk paredzētajā veidā izmantotu pakalpojumus, tos sniedz:

- a) informāciju par pakalpojumu darbību un par to pieejamības īpašībām un struktūru nodrošinot šādi:
 - i) informācija ir pieejama teksta formātos, ko lietotāji var izmantot, lai sagatavotu alternatīvus palīgformātus, kurus var sniegt dažādos veidos, kā arī izmantojot vairāk nekā vienu sensoro kanālu,
 - ii) bezteksta saturam nodrošina alternatīvu,
 - iii) elektronisko informāciju, tostarp saistītās tiešsaistes lietojumprogrammas, kas nepieciešamas pakalpojuma sniegšanai, nodrošina saskaņā ar b) apakšpunktu;
- b) tīmekļa vietnes padarot pieejamas konsekventā un piemērotā veidā, lai nodrošinātu lietotāju uztveri, darbību un izpratni, tostarp satura noformējuma pielāgojamību un mijiedarbību, un, ja vajadzīgs, nodrošinot pieejamu elektronisko alternatīvu; un tādā veidā, kas veicina sadarbību ar dažādiem lietotāju aģentiem un atbalsta tehnoloģijām, kas pieejamas Savienības un starptautiskā mērogā.

D. Pašapkalpošanās termināli, tostarp bankomāti, ko izmanto banku pakalpojumu sniegšanai**1. Projektēšana un ražošana**

Lai personas ar funkcionāliem ierobežojumiem, tostarp personas ar invaliditāti un personas ar traucējumiem, kas saistīti ar novecošanu, pēc iespējas vairāk paredzētajā veidā lietotu produktus, tos projektē un ražo, padarot pieejamus šādus elementus:

	a) pašā produktā sniegto produkta lietošanas informāciju (marķējumus, instrukcijas, brīdinājumus), kam: i) jābūt uztveramai ar vairāk nekā vienu sensoro kanālu, ii) jābūt saprotamai, iii) jābūt viegli uztveramai, iv) un tā ir sagatavota, izmantojot attiecīga lieluma burtus, ņemot vērā paredzētos izmantošanas apstākļus; b) produkta lietotāja saskarni (lietošanu, vadību un atgriezenisko informāciju, ievadi un izvadi) saskaņā ar 2. punktu; c) produkta funkcionalitāti saskaņā ar 2. punktu, nodrošinot funkcijas, kas paredzētas personu ar funkcionāliem ierobežojumiem vajadzību apmierināšanai; d) produkta sasaisti ar palīgierīcēm. 2. Lietotāja saskarnes un funkcionalitātes dizains Lai 1. punkta b) un c) apakšpunktā minēto produktu funkcionalitāti un lietotāja saskarni darītu pieejamu, produkti attiecīgā gadījumā jāprojektē šādi: a) komunikāciju un orientēšanos nodrošina, izmantojot vairāk nekā vienu sensoro kanālu; b) komunikācijas un orientēšanās nolūkā runāšanai nodrošina alternatīvas; c) nodrošina elastīgu palielinājumu un kontrastu; d) informācijas sniegšanai nodrošina alternatīvas krāsas; e) nodrošina elastīgus veidus, kā atdalīt priekšplānu no fona un pārvaldīt tos, tostarp nodrošina iespēju samazināt fona troksni un uzlabot skaidrību; f) nodrošina lietotāja kontrolētu skaļumu; g) nodrošina secīgo vadību un alternatīvu vadībai ar motoriku; h) nodrošina darbības režīmus ar ierobežotu sniedzamību un spēku; i) nodrošina izvairīšanos no gaismjutīguma lēkmju izraisīšanas.
VII IEDAĻA E-grāmatas	A. Pakalpojumi 1. Lai personas ar funkcionāliem ierobežojumiem, tostarp personas ar invaliditāti, pēc iespējas vairāk paredzētajā veidā izmantotu

	pakalpojumus, tos sniedz: a) nodrošinot pakalpojuma sniegšanā izmantoto produktu pieejamību saskaņā ar B punktā "Produkti" paredzētajiem noteikumiem; b) informāciju par pakalpojumu darbību un par to pieejamības īpašībām un struktūru nodrošinot šādi: i) informācija ir pieejama teksta formātos, ko lietotāji var izmantot, lai sagatavotu alternatīvus palīgformātus, kurus var sniegt dažādos veidos, kā arī izmantojot vairāk nekā vienu sensoro kanālu, ii) bezteksta saturam nodrošina alternatīvu, iii) elektronisko informāciju, tostarp saistītās tiešsaistes lietojumprogrammas, kas nepieciešamas pakalpojuma sniegšanai, nodrošina saskaņā ar c) apakšpunktu; c) tīmekļa vietnes padarot pieejamas konsekventā un piemērotā veidā, lai nodrošinātu lietotāju uztveri, darbību un izpratni, tostarp satura noformējuma pielāgojamību un mijiedarbību, un, ja vajadzīgs, nodrošinot pieejamu elektronisko alternatīvu; un tādā veidā, kas veicina sadarbību ar dažādiem lietotāju aģentiem un atbalsta tehnoloģijām, kas pieejamas Savienības un starptautiskā mērogā. d) sniedzot pieejamu informāciju par papildināmību ar palīdzības pakalpojumiem; e) ietverot funkcijas, prakses, politikas un procedūras, kā arī izmaiņas pakalpojuma darbībā, lai apmierinātu personu ar funkcionāliem ierobežojumiem vajadzības. B. Produkti 1. Projektēšana un ražošana Lai personas ar funkcionāliem ierobežojumiem, tostarp personas ar invaliditāti un personas ar traucējumiem, kas saistīti ar novecošanu, pēc iespējas vairāk paredzētajā veidā lietotu produktus, tos projektē un ražo, padarot pieejamus šādus elementus: a) pašā produktā sniegto produkta lietošanas informāciju (marķējumus, instrukcijas, brīdinājumus), kam: i) jābūt uztveramai ar vairāk nekā vienu sensoro kanālu, ii) jābūt saprotamai, iii) jābūt viegli uztveramai, iv) un tā ir sagatavota, izmantojot attiecīga lieluma burtus, ņemot vērā paredzētos izmantošanas
--	---

	apstākļus; b) produkta iepakojumu, tostarp tajā sniegto informāciju (par atvēršanu, aizvēršanu, lietošanu, likvidēšanu); c) produkta lietošanas, uzstādīšanas un uzturēšanas, glabāšanas un likvidēšanas instrukciju, kas atbilst šādām prasībām: i) instrukcijas saturs ir pieejams teksta formātos, kas izmantojami, lai sagatavotu alternatīvus palīgformātus, kurus var sniegt dažādos veidos, kā arī izmantojot vairāk nekā vienu sensoro kanālu, un ii) bezteksta saturam instrukcijā nodrošina alternatīvu; d) produkta lietotāja saskarni (lietošanu, vadību un atgriezenisko informāciju, ievadi un izvadi) saskaņā ar 2. punktu; e) produkta funkcionalitāti saskaņā ar 2. punktu, nodrošinot funkcijas, kas paredzētas personu ar funkcionāliem ierobežojumiem vajadzību apmierināšanai; f) produkta sasaisti ar palīgierīcēm. 2. Lietotāja saskarnes un funkcionalitātes dizains Lai 1. punkta d) un e) apakšpunktā minēto produktu funkcionalitāti un lietotāja saskarni darītu pieejamu, produkti attiecīgā gadījumā jāprojektē šādi: a) komunikāciju un orientēšanos nodrošina, izmantojot vairāk nekā vienu sensoro kanālu; b) komunikācijas un orientēšanās nolūkā runāšanai nodrošina alternatīvas; c) nodrošina elastīgu palielinājumu un kontrastu; d) informācijas sniegšanai nodrošina alternatīvas krāsas; e) nodrošina elastīgus veidus, kā atdalīt priekšplānu no fona un pārvaldīt tos, tostarp nodrošina iespēju samazināt fona troksni un uzlabot skaidrību; f) nodrošina lietotāja kontrolētu skaļumu; g) nodrošina secīgo vadību un alternatīvu vadībai ar motoriku; h) nodrošina darbības režīmus ar ierobežotu sniedzamību un spēku; i) nodrošina izvairīšanos no gaismjutīguma lēkmju izraisīšanas.
VIII IEDAĻA	A. Pakalpojumi

E-komercija	1. Lai personas ar funkcionāliem ierobežojumiem, tostarp personas ar invaliditāti, pēc iespējas vairāk paredzētajā veidā izmantotu pakalpojumus, tos sniedz: a) informāciju par pakalpojumu darbību un par to pieejamības īpašībām un struktūru nodrošinot šādi: i) informācija ir pieejama teksta formātos, ko lietotāji var izmantot, lai sagatavotu alternatīvus palīgformātus, kurus var sniegt dažādos veidos, kā arī izmantojot vairāk nekā vienu sensoro kanālu, ii) bezteksta saturam nodrošina alternatīvu, iii) elektronisko informāciju, tostarp saistītās tiešsaistes lietojumprogrammas, kas nepieciešamas pakalpojuma sniegšanai, nodrošina saskaņā ar b) apakšpunktu; b) tīmekļa vietnes padarot pieejamas konsekventā un piemērotā veidā, lai nodrošinātu lietotāju uztveri, darbību un izpratni, tostarp satura noformējuma pielāgojamību un mijiedarbību, un, ja vajadzīgs, nodrošinot pieejamu elektronisko alternatīvu; un tādā veidā, kas veicina sadarbību ar dažādiem lietotāju aģentiem un atbalsta tehnoloģijām, kas pieejamas Savienības un starptautiskā mērogā.
--------------------	--

IX IEDAĻA – VI NODALĀ MINĒTĀS PIEEJAMĪBAS PRASĪBAS CITIEM SAVIENĪBAS AKTIEM

A daļa. Produkti

1. Projektēšana un ražošana

Lai personas ar funkcionāliem ierobežojumiem, tostarp personas ar invaliditāti un personas ar traucējumiem, kas saistīti ar novecošanu, pēc iespējas vairāk paredzētajā veidā lietotu produktus, tos projektē un ražo, padarot pieejamus šādus elementus:

- (a) pašā produktā sniegto produkta lietošanas informāciju (marķējumus, instrukcijas, brīdinājumus), kam:
 - i) jābūt uztveramai ar vairāk nekā vienu sensoro kanālu,
 - ii) jābūt saprotamai,
 - iii) jābūt viegli uztveramai,
 - iv) un tā ir sagatavota, izmantojot attiecīga lieluma burtus, ņemot vērā paredzētos izmantošanas apstākļus;
- (a) produkta iepakojumu, tostarp tajā sniegto informāciju (par atvēršanu, aizvēršanu, lietošanu, likvidēšanu);

- (b) produkta lietošanas, uzstādīšanas un uzturēšanas, glabāšanas un likvidēšanas instrukciju, kas atbilst šādām prasībām:
 - i) instrukcijas saturs ir pieejams teksta formātos, kas izmantojami, lai sagatavotu alternatīvus palīgformātus, kurus var sniegt dažādos veidos, kā arī izmantojot vairāk nekā vienu sensoro kanālu, un
 - ii) bezteksta saturam instrukcijā nodrošina alternatīvu;
- (c) produkta lietotāja saskarni (lietošanu, vadību un atgriezenisko informāciju, ievadi un izvadi) saskaņā ar 2. punktu;
- (d) produkta funkcionalitāti saskaņā ar 2. punktu, nodrošinot funkcijas, kas paredzētas personu ar funkcionāliem ierobežojumiem vajadzību apmierināšanai;
- (e) produkta sasaisti ar palīgierīcēm.

2. Lietotāja saskarnes un funkcionalitātes dizains

Lai 1. punkta d) un e) apakšpunktā minēto produktu funkcionalitāti un lietotāja saskarni darītu pieejamu, produkti attiecīgā gadījumā jāprojektē šādi:

- (a) komunikāciju un orientēšanos nodrošina, izmantojot vairāk nekā vienu sensoro kanālu;
- (b) komunikācijas un orientēšanās nolūkā runāšanai nodrošina alternatīvas;
- (c) nodrošina elastīgu palielinājumu un kontrastu;
- (d) informācijas sniegšanai nodrošina alternatīvas krāsas;
- (e) nodrošina elastīgus veidus, kā atdalīt priekšplānu no fona un pārvaldīt tos, tostarp nodrošina iespēju samazināt fona troksni un uzlabot skaidrību;
- (f) nodrošina lietotāja kontrolētu skaļumu;
- (g) nodrošina secīgo vadību un alternatīvu vadībai ar motoriku;
- (h) nodrošina darbības režīmus ar ierobežotu sniedzamību un spēku;
- (i) nodrošina izvairīšanos no gaismjutīguma lēkmju izraisīšanas.

B daļa. Pakalpojumi

1. Lai personas ar funkcionāliem ierobežojumiem, tostarp personas ar invaliditāti, pēc iespējas vairāk paredzētajā veidā izmantotu pakalpojumus, tos sniedz:
 - (a) darot pieejamu būvēto vidi, kurā sniedz pakalpojumu, tostarp transporta infrastruktūru, saskaņā ar C daļu, neskarot valsts un Savienības tiesību aktus par nacionālo mākslas, vēstures un arheoloģisko vērtību aizsardzību;
 - (b) pakalpojuma sniegšanai nepieciešamās iekārtas, tostarp transportlīdzekļus, kuģus un aprīkojumu, darot pieejamu šādi:
 - i) būvētās telpas projekts attiecībā uz iekāpšanu tajā, izkāpšanu no tās un tās pārvietošanos un izmantošanu atbilst C daļas prasībām,
 - ii) informācija ir pieejama dažādos veidos, kā arī izmantojot vairāk nekā vienu sensoro kanālu,

- iii) bezteksta vizuālajam saturam nodrošina alternatīvu;
- (a) nodrošinot pakalpojuma sniegšanā izmantoto produktu pieejamību saskaņā ar A daļā paredzētajiem noteikumiem;
- (b) informāciju par pakalpojumu darbību un par to pieejamības īpašībām un struktūru nodrošinot šādi:
 - i) informācija ir pieejama teksta formātos, ko lietotāji var izmantot, lai sagatavotu alternatīvus palīgformātus, kurus var sniegt dažādos veidos, kā arī izmantojot vairāk nekā vienu sensoro kanālu,
 - ii) bezteksta saturam nodrošina alternatīvu,
 - iii) elektronisko informāciju, tostarp tiešsaistes lietojumprogrammas, kas nepieciešamas pakalpojuma sniegšanai, nodrošina saskaņā ar e) apakšpunktu;
- (a) tīmekļa vietnes padarot pieejamas konsekventā un piemērotā veidā, lai nodrošinātu lietotāju uztveri, darbību un izpratni, tostarp satura noformējuma pielāgojamību un mijiedarbību, un, ja vajadzīgs, nodrošinot pieejamu elektronisko alternatīvu; un tādā veidā, kas veicina sadarbību ar dažādiem lietotāju aģentiem un atbalsta tehnoloģijām, kas pieejamas Savienības un starptautiskā mērogā.
- (b) sniedzot pieejamu informāciju par papildināmību ar palīdzības pakalpojumiem;
- (c) ietverot funkcijas, prakses, politikas un procedūras, kā arī izmaiņas pakalpojuma darbībā, lai apmierinātu personu ar funkcionāliem ierobežojumiem vajadzības.

C daļa. Būvētā vide

1. Būvētās vides pieejamība tās neatkarīgai izmantošanai paredzētajā veidā personām ar funkcionāliem ierobežojumiem, tostarp personām ar invaliditāti, attiecībā uz koplietošanas teritorijām ietver šādus aspektus:
 - (a) attiecīgo āra teritoriju un iekārtu izmantošanu;
 - (b) piekļuvi ēkām;
 - (c) ieeju izmantošanu;
 - (d) celiņu izmantošanu horizontālā kustībā;
 - (e) celiņu izmantošanu vertikālā kustībā;
 - (f) publiski izmantojamas telpas;
 - (g) aprīkojuma un iekārtu izmantošanu;
 - (h) tualesu un sanitāro iekārtu izmantošanu;
 - (i) izeju un evakuācijas ceļu izmantošanu un ārkārtas situāciju plānošanas koncepciju;
 - (j) komunikāciju un orientēšanos, izmantojot vairāk nekā vienu sensoro kanālu;
 - (k) iekārtu un ēku izmantošanu paredzētajam nolūkam;
 - (l) aizsardzību pret apdraudējumiem vidē (gan iekštelpās, gan ārā).

**X IEDALA – PIEEJAMĪBAS PRASĪBAS 3. PANTA 10. PUNKTA IZPRATNĒ
ATTIECĪBĀ UZ BŪVĒTO VIDI, KURĀ SNIEDZ ŠIS DIREKTĪVAS DARBĪBAS
JOMĀ IETILPSTOŠOS PAKALPOJUMUS**

Būvētās vides, kurā sniedz 3. panta 10. punktā minēto pakalpojumu tā neatkarīgi izmantošanai paredzētajā veidā, pieejamība personām ar funkcionāliem ierobežojumiem, tostarp personām ar invaliditāti, attiecībā uz koplietošanas teritorijām ietver šādus aspektus:

- (a) tādu attiecīgo āra teritoriju un iekārtu izmantošanu, par kurām atbild pakalpojuma sniedzējs;
- (b) piekļuvi ēkām, par kurām atbild pakalpojuma sniedzējs;
- (c) ieeju izmantošanu;
- (d) celiņu izmantošanu horizontālā kustībā;
- (e) celiņu izmantošanu vertikālā kustībā;
- (f) publiski izmantojamas telpas;
- (g) aprīkojuma un iekārtu izmantošanu pakalpojuma sniegšanā;
- (h) tualetu un sanitāro iekārtu izmantošanu;
- (i) izeju un evakuācijas ceļu izmantošanu un ārkārtas situāciju plānošanas koncepciju;
- (j) komunikāciju un orientēšanos, izmantojot vairāk nekā vienu sensoro kanālu;
- (k) iekārtu un ēku izmantošanu paredzētajam nolūkam;
- (l) aizsardzību pret apdraudējumiem vidē (gan iekštelpās, gan ārā).